



BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT DES GEMEINDEAUSSCHUSSES

VERBALE DI DELIBERAZIONE DELLA GIUNTA COMUNALE

GEGENSTAND

OGGETTO

Errichtung Zentrum Mittermesser CUP MASTER: G55E22001110007 - erste Bauphase - LOS 2 Abbruch und Wiederaufbau des Seniorenwohnheimes Mittermesserhaus St. Nikolaus CUP G55E24000560003 - EINRICHTUNG: Ansuchen um den Landesbeitrag für mehrjährige Investitionen beim Amt für Senioren- und Sozialsprengel 24.2

Realizzazione del Centro Mittermesser CUP MASTER: G55E22001110007 - prima fase - LOTTO 2 Demolizione e ricostruzione della residenza per anziani "Mittermesserhaus St. Nikolaus" CUP G55E24000560003 - ARREDAMENTO: domanda per il contributo provinciale per investimenti pluriennali presso l'ufficio anziani e distretti sociali 24.2

SITZUNG VOM – SEDUTA DEL

UHR – ORE

12.10.202617:00

Nach Erfüllung der im Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol enthaltenen Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dal Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle adunanze, i componenti di questa Giunta comunale.

Anwesend sind:

Sono presenti:

Delueg Patrick

Bürgermeister – Sindaco

Dorfmann Christian

Gemeindereferent – Assessore

Unterfrauner Adelheid

Vize-Bürgermeisterin – Vicesindaca

Unterfrauner Hedwig

Gemeindereferent – Assessore

Waldböth Dietmar

Gemeindereferent – Assessore

abwesend entschuldigt assente giustificato	abwesend unentschuldigt assente ingiustificato	Nimmt mittels Fernzugang teil Prende parte in modalità remota
X		

Ihren Beistand leistet die Gemeindesekretärin, Frau

Assiste la Segretaria Comunale, Signora

Niederbrunner Petra

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt Frau/Herr

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti la Signora/il Signor

Delueg Patrick

in seiner Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet. Der Gemeindeausschuss behandelt obigen Gegenstand.

nella sua qualità di Sindaco ne assume la presidenza e dichiara aperta la seduta. La Giunta comunale passa alla trattazione dell'oggetto suindicato.

Gegenstand: Errichtung Zentrum Mittermesser CUP MASTER: G55E22001110007 - erste Bauphase - LOS 2 Abbruch und Wiederaufbau des Seniorenwohnheimes Mittermesserhaus St. Nikolaus CUP G55E24000560003 - EINRICHTUNG: Ansuchen um den Landesbeitrag für mehrjährige Investitionen beim Amt für Senioren- und Sozialsprengel 24.2

Die Gemeindesekretärin Petra Niederbrunner in Ermangelung des Verantwortlichen im Rahmen ihrer Zuständigkeiten erklärt mit der digitalen Signatur des gegenständlichen Beschlusses ihr vorhergehendes positives Gutachten hinsichtlich der fachlichen Ordnungsmäßigkeit im Sinne der Art. 185 und 187 des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol (R. G. vom 3. Mai 2018, Nr. 2) zur Vorlage des gegenständlichen Beschlusses erteilt zu haben.

Der Gemeindereferent Dietmar Waldböth ist noch abwesend.

Vorausgeschickt, dass

- in der Gemeinde Feldthurns das sogenannte „Zentrum Mittermesser“ entstehen soll;
- das Projekt in drei Bauphasen verwirklicht werden soll:
PHASE 1) Abbruch und Wiederaufbau des Seniorenwohnheimes sowie Errichtung einer Mensa für die Grundschule;
PHASE 2) Errichtung eines Kindergartens
PHASE 3) Errichtung von Wohnungen für das betreute und begleitete Wohnen
- dass die erste Phase in zwei Baulosen verwirklicht werden soll:
LOS 1 Errichtung einer Mensa für die Grundschule Feldthurns
LOS 2 Abbruch und Wiederaufbau des Seniorenwohnheimes Mittermesserhaus St. Nikolaus

Festgestellt, dass

- das LOS 1 Errichtung einer Mensa für die Grundschule Feldthurns in der Zwischenzeit abgeschlossen ist;
- sich das LOS 2 Abbruch und Wiederaufbau des Seniorenwohnheimes Mittermesserhaus St. Nikolaus in den Anfängen der Ausführungsphase befindet;
- die Einrichtung (Serienmöbel, Maßmöbel, diverse medizinische Ausstattung, Medienausstattung, Vorhänge, Leit- und Orientierungssystem sowie Reinigungsgeräte), welche nicht Teil der Bauphase ist, separat projektiert und ausgeschrieben werden soll;
- die Planer Arch. Irene Bonente, Arch. Mattia Arcaro und Arch. Florian Scartezzini das Ausführungsprojekt für die EINRICHTUNG mit einer Kostenschätzung von 1.671.036,03 Euro, davon 1.168.295,23 Euro für Arbeiten und 502.740,80 Euro für Verwaltungsspesen, vorlegen;

Die erforderlichen Ausgabe erscheint in Hinblick auf die Nützlichkeit gerechtfertigt und die Preise werden als angemessen erachtet.

Die finanziellen Mittel dieser Verwaltung reichen lediglich für einen Teil dieser Anschaffungen aus. Deshalb ist es notwendig bei der Autonomen Provinz Bozen – Südtirol, Abteilung 24 – Familie und Sozialwesen, Amt 24.2 – Amt für Senioren und Sozialsprengel ein Ansuchen um Gewährung eines Beitrages zu stellen.

Nach Einsicht in den Beschluss der Landesregierung vom 10. April 2018, Nr. 332 - Richtlinien für die Gewährung von Beiträgen an öffentliche und private Körperschaften, die im Sozialbereich tätig sind - Widerruf des Beschlusses der Landesregierung vom 13. Juni 2017, Nr. 661 (abgeändert

Oggetto: Realizzazione del Centro Mittermesser CUP MASTER: G55E22001110007 - prima fase - LOTTO 2 Demolizione e ricostruzione della residenza per anziani "Mittermesserhaus St. Nikolaus" CUP G55E24000560003 - ARREDAMENTO: domanda per il contributo provinciale per investimenti pluriennali presso l'ufficio anziani e distretti sociali 24.2

La segretaria comunale Petra Niederbrunner dichiara in mancanza del responsabile in relazione alle sue competenze con la firma digitale del presente atto di avere dato il previo parere positivo in ordine alla regolarità tecnico-amministrativa ai sensi degli artt. 185 e 187 del Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige (L. R. del 3 maggio 2018, n. 2) relativamente alla bozza della presente delibera.

L'assessore comunale Dietmar Waldböth è ancora assente.

Si da atto che

- nel Comune di Velturno verrà realizzato il cosiddetto "Centro Mittermesser";
- il progetto dovrà essere realizzato in tre fasi:
FASE 1) Demolizione e ricostruzione della residenza per anziani e costruzione di una mensa per la scuola elementare;
FASE 2) Costurzione di una scuola materna;
FASE 3) Costruzione di appartamenti per accompagnamento e assistenza abitativa
- che la prima fase dovrà essere realizzata in due lotti di costruzione:
LOTTO 1 Costruzione della mensa per la scuola elementare Velturno
LOTTO 2 demolizione e ricostruzione della residenza per anziani Mittermesserhaus St. Nikolaus

Constatato che

- il LOTTO 1 Costruzione della mensa per la scuola elementare Velturno è stato concluso;
- il LOTTO 2 demolizione e ricostruzione della residenza per anziani Mittermesserhaus St. Nikolaus è attualmente nella fase iniziale della fase di esecuzione;
- che l'arredamento (mobili di serie, mobili su misura, allestimento medicale vario, media, tendaggi, sistema di orientamento e macchine per la pulizia), che non fa parte della fase di costruzione, sarà progettata e messa a gara separatamente;
- i progettisti, Arch. Irene Bonente, Arch. Mattia Arcaro e Arch. Florian Scartezzini presentano il progetto esecutivo per l'ARREDAMENTO con un preventivo di spesa di 1.671.036,03 euro, di cui 1.168.295,23 euro per lavori e 502.740,80 euro per spese amministrative;

La spesa appare giustificata in relazione all'utilità e i prezzi sono congrui.

Le risorse finanziarie di questa amministrazione sono sufficienti solamente per l'acquisto di una parte degli oggetti sopracitati. Per questo motivo è necessario di fare domanda di contributo presso la Provincia Autonoma di Bolzano – Alto Adige, Ripartizione 24 – Famiglia e politiche sociali, Ufficio 24.2 – Ufficio anziani e distretti sociali.

Visto la delibera della Giunta Provinciale 10 aprile 2018, n. 332 - Criteri per la concessione di contributi ad enti pubblici e privati attivi in ambito sociale - Revoca della deliberazione della Giunta provinciale 13 giugno 2017, n. 661 (modificata con delibera n. 443 del 04.06.2019,

mit Beschluss Nr. 443 vom 04.06.2019, Beschluss Nr. 595 vom 11.08.2020, Beschluss Nr. 955 vom 01.12.2020, Beschluss Nr. 410 vom 11.05.2021, Beschluss Nr. 1082 vom 14.12.2021, Beschluss Nr. 336 vom 17.05.2022, Beschluss Nr. 889 vom 29.11.2022, Beschluss Nr. 5 vom 10.01.2023, Beschluss Nr. 220 vom 14.03.2023, Beschluss Nr. 359 vom 04.05.2023, Beschluss Nr. 695 vom 22.08.2023, Beschluss Nr. 1028 vom 21.11.2023, Beschluss Nr. 771 vom 17.09.2024 und Beschluss Nr. 771 del 17.09.2024) (siehe auch Beschluss Nr. 220 vom 14.03.2023);

Für notwendig erachtet, den gegenständlichen Beschluss wegen der Dringlichkeit für unverzüglich vollstreckbar zu erklären.

Nach Einsicht in:

- die positiven Gutachten im Sinne der Art. 185 und 187 des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol (R. G. vom 3. Mai 2018, Nr. 2);
- den Haushaltsplan und den Arbeitsplan des laufenden Jahres;
- die Satzung dieser Gemeinde;
- den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol (R. G. vom 3. Mai 2018, Nr. 2);

b e s c h l i e ß t

DER GEMEINDEAUSSCHUSS

einstimmig, bekundet durch Handzeichen,

1) die in den Prämissen angeführten Kosten von insgesamt 1.671.036,03 Euro (1.168.295,23 Euro Arbeiten und 502.740,80 Euro Verwaltungsspesen) für die **Einrichtung** zum Projekt „erste Bauphase - LOS 2 Abbruch und Wiederaufbau des Seniorenwohnheimes Mittermesserhaus St. Nikolaus CUP G55E24000560003“, Hauptprojekt: „Errichtung Zentrum Mittermesser CUP MASTER: G55E22001110007“ werden genehmigt.

2) folgendes Chronoprogramm der Arbeiten/Lieferungen/Dienstleistungen wird genehmigt:

Jahr/anno 2027 → 0,00 Euro
Jahr/anno 2028 → 1.169.725,22 Euro
Jahr/anno 2029 → 501.310,81 Euro

3) Der Bürgermeister wird beauftragt das formelle Ansuchen um Investitionsbeitrag gemäß Art. 20/bis des Landesgesetzes vom 30. April 1991, Nr. 13 an das Amt für Senioren und Sozialsprengel 24.2 – Autonome Provinz Bozen Südtirol zu stellen und alle dazu notwendigen Maßnahmen zu treffen.

4) Das zuständige Landesamt wird ersucht dieser Verwaltung für die vorgenannten Investitionsausgaben den höchstmöglichen Beitrag zu gewähren.

5) Es wird festgehalten, dass gegenständlicher Beschluss keine Ausgabe zu Lasten der Gemeinde mit sich bringt und daher keine Haushaltsanlastung notwendig ist.

Zudem

b e s c h l i e ß t

DER GEMEINDEAUSSCHUSS

einstimmig, bekundet durch Handzeichen

1) vorliegenden Beschluss im Sinne des Art. 183, Absatz 4 des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol (R. G. vom

delibera n. 595 del 11.08.2020, delibera n. 955 del 01.12.2020, delibera n. 410 del 11.05.2021, delibera n. 1082 del 14.12.2021, delibera n. 336 del 17.05.2022, delibera n. 889 del 29.11.2022, delibera n. 5 del 10.01.2023, delibera n. 220 del 14.03.2023, delibera n. 359 del 04.05.2023, delibera n. 695 del 22.08.2023, delibera n. 1028 del 21.11.2023, delibera n. 771 del 17.09.2024 e delibera n. 1055 del 12.12.2025) (vedi anche delibera n. 220 del 14.03.2023);

Ritenuto necessario dichiarare la presente deliberazione immediatamente esecutiva data l'urgenza.

Visti:

- i pareri positivi ai sensi degli artt. 185 e 187 del Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige (L. R. del 3 maggio 2018, n. 2);
- il bilancio preventivo ed il piano operativo corrente;
- lo Statuto di questo Comune;
- il Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige (L. R. del 3 maggio 2018, n. 2)

LA GIUNTA COMUNALE

d e l i b e r a

ad unanimità di voti, espressi per alzata di mano,

1) di approvare le spese di cui nelle premesse di 1.671.036,03 euro (1.168.295,23 euro lavori e 502.740,80 euro spese amministrative) per l'**arredamento** riguardante il progetto „prima fase - LOTTO 2 Demolizione e ricostruzione della residenza per anziani Mittermesserhaus St. Nikolaus CUP G55E24000560003“, progetto principale „Realizzazione del Centro Mittermesser CUP MASTER: G55E22001110007“;

2) di approvare il seguente cronoprogramma dei lavori/forniture/servizi:

0,00 Euro

1.169.725,22 Euro

501.310,81 Euro

3) Il sindaco pro tempore viene incaricato di inoltrare formale domanda per la concessione di un contributo per investimenti ai sensi dell'art. 20/bis della legge provinciale del 30 aprile 1991, n. 13 all'Ufficio Anziani e Distretti Sociali 24.2 – Provincia autonoma di Bolzano – Alto Adige e di intraprendere ogni iniziativa necessaria in merito.

4) si chiede all'ufficio provinciale competente di concedere a questa amministrazione il contributo più elevato possibile per le spese di investimenti sopra menzionati.

5) Si da atto che la presente delibera non comporta alcuna spesa a carico del Comune e quindi non risulta nessun'imputazione in bilancio.

Inoltre

LA GIUNTA COMUNALE

d e l i b e r a

ad unanimità di voti, espressi per alzata di mano

1) di dichiarare la presente delibera immediatamente esecutiva per motivi di urgenza ai sensi del Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto

3. Mai 2018, Nr. 2) aus Gründen der Dringlichkeit, für unverzüglich vollstreckbar zu erklären.

Gegen diesen Beschluss kann während des Zeitraums seiner Veröffentlichung von 10 Tagen Einspruch beim Gemeindevorstand und innerhalb von 60 Tagen ab Vollstreckbarkeit desselben beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof in Bozen Rekurs eingelegt werden. Im Bereich der öffentlichen Auftragsvergabe beträgt die Rekursfrist 30 Tage (Art. 119 und 120, G.v.D. Nr. 104/2010), für Wahlhandlungen gelangen die Art. 126-132 des G.v.D. Nr. 104/2010 zur Anwendung.

Adige (L. R. del 3 maggio 2018, n. 2), art. 183, 4° comma.

Contro la presente deliberazione può essere presentata opposizione alla giunta comunale entro il periodo di pubblicazione di 10 giorni e entro 60 giorni dall'esecutività della stessa può essere presentato ricorso al Tribunale di giustizia amministrativa di Bolzano. Nell'ambito dell'affidamento pubblico il termine entro quale ricorrere è di 30 giorni (art. 119 e 120 Decreto legislativo n. 140/2010), per atti riguardanti le elezioni vengono applicati gli artt. 126-132 del Decreto legislativo n. 104/2010.

digital signiertes Dokument - documento firmato digitalmente

DER BÜRGERMEISTER – IL SINDACO
Delueg Patrick

DIE GEMEINDESEKRETÄRIN – LA SEGRETARIA COMUNALE
Niederbrunner Petra